

HMDX™

2 YEAR GUARANTEE

1B-HMDXZYRGUAAE-0614-03
Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK
HMDX Group Limited



EN

2 YEAR GUARANTEE

HMDX guarantees this product from defect in material and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase, except as noted below. This HMDX product guarantee does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorised accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HMDX. This guarantee is effective only if the product is purchased and operated in the UK / EU. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and / or authorised, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this guarantee. HMDX shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages.

To obtain guarantee service on your product, return the product post-paid to your local service centre along with your dated sales receipt (as proof of purchase). Please refer to 'HMDX Service Centre' information leaflet for details of your local service centre. Upon receipt, HMDX will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, post-paid. Guarantee is solely through HMDX Service Centre. Service of this product by anyone other than the HMDX Service Centre voids the guarantee.

This guarantee does not affect your statutory rights.

DE

2-JAHRES-GARANTIE

HMDX verkauft seine Produkte mit dem Ziel, dass diese frei von Mängeln und technischen Defekten sind.

HMDX gewährt wir auf seine Produkte eine 2-jährige Herstellergarantie ab dem Kaufdatum. Diese Garantie gilt nicht für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch sowie bei Anbringung von unzulässigem Zubehör sowie bei selbst vorgenommenen Änderungen am Produkt. Ein Garantieanspruch ist für gebraucht gekaufte Produkte ausgeschlossen. Die Garantie gilt für Produkte, die für den bestimmungsgemäßen Gebrauch innerhalb der EU und Großbritannien hergestellt worden sind. HMDX und seine angeschlossenen Gesellschaften haften nicht für Neben-, Folgeschäden.

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Kaufbeleges an

HoMedics Deutschland GmbH
Neuhäuser Straße 61b
33102 Paderborn

oder kontaktieren unseren Kundenservice per Email support@homedics.de bzw. telefonisch unter 069 – 5170 9480.

Unabhängig von dieser Garantie haben Sie selbstverständlich die vollen gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer.

Im Gewährleistungsfall wenden Sie sich bitte mit dem entsprechenden Kaufbeleg an den Verkäufer.

NL

2 JAAR BEPERKTE GARANTIE

HMDX waarborgt dit product tegen defecten in materiaal en vakmanschap gedurende een periode van 2 jaar vanaf de datum van aankoop, echter met uitzondering van het volgende. Deze productgarantie van HMDX dekt geen schade veroorzaakt door misbruik of onjuist gebruik; ongevallen; het bevestigen van niet goedgekeurde accessoires; wijziging van het product; of enige andere omstandigheid van welke aard dan ook waarover HMDX geen controle heeft. Deze garantie is uitsluitend van kracht wanneer het product in de UK / EU is gekocht en wordt gebruikt. Producten die gewijzigd of aangepast moeten worden om ze te laten werken in een ander land dan het land waarvoor ze zijn bedoeld, vervaardigd, goedgekeurd en/of geautoriseerd, of reparatie van producten die door dergelijke wijzigingen zijn beschadigd, worden niet door deze garantie gedekt. HMDX kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor incidentele schade, gevolgschade of speciale schade van welke aard dan ook.

Om garantieservice voor uw product te krijgen, dient u het product gefrankeerd naar uw plaatselijke onderhoudscentrum te sturen, samen met de gedateerde kassabon (als bewijs van aankoop), Raadpleeg de informatiefolder 'HMDX Service Centre' voor gegevens over uw plaatselijke onderhoudscentrum. Na ontvangst zal HMDX uw product repareren of vervangen, al naargelang van toepassing, en het gefrankeerd aan u retourneren. Garantieverzaamheden worden uitsluitend via het onderhoudscentrum van HMDX verzorgd. Onderhoud van dit product door anderen dan een onderhoudscentrum van HMDX doet deze garantie vervallen.

Deze garantie laat uw wettelijke rechten onverlet.

PT

GARANTIA DE 2 ANOS

A HMDX garante este produto contra defeitos de material ou de fabrico por um período de 2 anos a partir da data da compra, com as seguintes exceções: A presente garantia de produto HMDX não abrange quaisquer danos provocados por utilização incorreta ou indevida; acidente; afixação de qualquer acessório não autorizado, alteração do produto ou quaisquer outras condições que estejam fora do controlo da HMDX. Esta garantia só produz efeitos se o produto for adquirido e utilizado no Reino Unido / UE. Um produto que necessite de modificação ou adaptação para funcionar em qualquer país que não o país para que foi concebido, fabricado, aprovado e / ou autorizado, ou a reparação de produtos danificados devido a tais modificações não estão abrangidos por esta garantia. A HMDX não será responsável por qualquer tipo de danos incidentais, consequenciais ou especiais.

Para beneficiar do serviço de garantia do seu produto, queira enviá-lo com portes pagos ao seu centro de assistência local, juntamente com o talão de compra com a data (como comprovativo de compra). Queira por favor consultar o folheto 'HMDX Service Centre' (Centro de Assistência HMDX) que contém informação sobre o seu centro de assistência local. Uma vez recebido o produto, a HMDX procederá à sua reparação ou substituição, consoante o caso, e devolver-lho-á com os portes pagos. A garantia só é válida através do Centro de Assistência HMDX. A assistência a este produto por outra entidade que não o Centro de Assistência HMDX anulará a garantia.

Esta garantia não afecta os seus direitos legais.

BG

2 ГОДИНИ ГАРАНЦИЯ

HMDX гарантира отсъствието на дефекти в материала и изработката на този продукт за период от 2 години от датата на закупуване, освен в случаите, посочени по-надолу. Гаранцията на HMDX за продукта не покрива повреда, причинена от погрешна употреба или злоупотреба; произшествие; прилагането на неотризирани аксесоари; изменение на продукта или други условия, които не подлежат на контрол на HMDX. Гаранцията е ефективна само ако продуктът е закупен и използван в Обединеното кралство / ЕС. Продукт, който изисква изменение или адаптиране с цел да функционира във всяка друга страна, различна от страната, за която е предназначен, произведен, одобрен и / или оторизиран или поправката на продукти, повредени от тези изменения, не са покрити от тази гаранция. HMDX няма да носи отговорност за никакви в вид ицидентни, произтичащи или специални повреди.

За получаване на гаранционна услуга за Вашия продукт, върнете продукта с предплатени пощенски разходи на Вашия местен сервисен център-зедно с Вашите датирани разписки за продажба (както доказателство за покупка). Моля, направте справка с информацията от брошурата "Сервизен център на HMDX" за данни за Вашия местен сервисен център. При получаване, HMDX ще поправи или замени, според необходимото, Вашия продукт и ще Ви го върне с предплатени пощенски разходи. Гаранцията е валидна само чрез сервизния център на HMDX. Извършенето на услуги по този продукт от лице, различно от сервизния център на HMDX, анулира гаранцията.

Тази гаранция не засяга Вашите законни права.

HMDX Service Centres

UNITED KINGDOM

HoMedics Group Limited, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK
T +44 (0) 1732 378 557 / e support@homedics.co.uk

GERMANY

HoMedics Deutschland GmbH, Neuhäuser Str. 61b, 33102 Paderborn,
GERMANY
+49 69 5170 9480 / support@homedics.de

ITALY

HoMedics Italy SRL, Via Carducci 125, 20099 Sesto San Giovanni (MI), ITALY
+39 02 91483342 / support@homedics.it

REST OF WORLD

HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK
service.row@homedics.com

IT

GARANZIA LIMITATA DI 2 ANNI

HMDX garantisce il presente prodotto contro difetti di materiale e lavorazione per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto, salvo i casi indicati di seguito. La presente garanzia HMDX non copre eventuali danni causati dall'utilizzo improprio del prodotto, da eventi accidentali, dall'uso di accessori non omologati, da alterazioni apportate al prodotto o da altre condizioni al di fuori del controllo di HMDX. La presente garanzia è valida solo se il prodotto è stato acquistato e utilizzato nel RU/UE. La presente garanzia non copre i prodotti che richiedono modifiche o adattamenti per consentirne l'uso in Paesi diversi da quello per il quale sono stati progettati, prodotti, approvati e/o autorizzati, né i prodotti sottoposti a riparazioni per danni prodotti da dette modifiche. HMDX declina qualunque responsabilità per danni incidentali, consequenziali o speciali.

Per ottenere l'assistenza in garanzia, spedire il prodotto via posta - a proprio carico - al centro di assistenza della propria zona insieme allo scontrino recante la data (come prova di acquisto). Consultare l'opuscolo del Centro Assistenza HMDX per informazioni sul centro di assistenza della propria zona. Dietro ricevuta, HMDX provvederà a riparare o sostituire il prodotto e a rispedito a proprio carico. La presente garanzia è valida solo presso il Centro Assistenza HMDX. La presente garanzia non è valida qualora la manutenzione del prodotto non venga affidata al Centro Assistenza HMDX.

La presente garanzia non inficia i diritti dei consumatori stabiliti dalla legge.

FR

GARANTIE 2 ANS LIMITEE

HMDX garantit ce produit contre tout défaut de matière et de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat, excepté dans les cas mentionnés ci-dessous. Cette garantie produit HMDX ne couvre pas tout dommage occasionné par un usage incorrect ou abusif, un accident, le raccordement de tout accessoire non autorisé, la modification du produit ou par toute autre situation, de quelque nature qu'elle soit, indépendante de HMDX. Cette garantie est valable uniquement si le produit est acheté et utilisé au sein de : R.-U. / UE. Cette garantie ne couvre pas un produit qui nécessite des modifications ou adaptations permettant de le faire fonctionner dans tout autre pays que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et / ou autorisé, ou toute réparation de produits endommagés par ces modifications. HMDX ne saurait être tenu responsable de tous types de dommages imprévus, indirects ou spéciaux.

Pour que votre produit bénéficie du service de garantie, vous devez le retourner en port payé à votre centre service local, accompagné du récépissé de vente daté (comme justificatif d'achat). Reportez-vous à la brochure d'information du 'Centre Service HMDX' pour les coordonnées de votre centre service local. À réception, HMDX réparera ou remplacera votre produit, selon le cas, et vous le réexpédiera en port payé. La garantie s'applique exclusivement au Centre Service HMDX. Tout entretien de ce produit effectué par tout service d'assistance autre qu'un Centre Service HMDX annule la garantie. Cette garantie n'affecte en rien vos droits statutaires.

ES

GARANTIA LIMITADA DURANTE 2 AÑOS

HMDX garantiza este aparato en caso de cualquier defecto en los materiales y mano de obra durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra, excepto en los siguientes casos. La garantía de este artículo HMDX no cubre los daños causados por el mal uso o abuso; accidente; uso de cualquier accesorio no autorizado; cambio en el aparato; o cualquier otra condición fuera del control de HMDX. Esta garantía es efectiva sólo si el artículo se compra y usa en GB / UE. Cualquier artículo que necesite modificación o adaptación para poder usarlo en cualquier otro país excepto el intencionado, aprobado y / o autorizado, o reparación de artículos dañados por estas modificaciones no están cubiertos por esta garantía. HMDX no se hace responsable de ningún tipo de daño incidental, consecuente o especial.

Para obtener servicio de su artículo bajo garantía, envíe el artículo con correo pagado a su centro de servicio local junto con su recibo de compra (como prueba de compra). Consulte el folleto de información 'Centro de Servicio HMDX' con detalles de su centro de servicio local. Una vez recibido, HMDX reparará o cambiará su artículo, según proceda, y se lo enviará, por correo pagado. La garantía se ofrece sólo a través del Centro de Servicio de HMDX. El servicio de este artículo hecho por cualquier otra persona que no sea el Centro de Servicio de HMDX anula la garantía.

Esta garantía no afecta a sus derechos estatutarios.

SV

2 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

HMDX garanterar att denna produkt är fri från defekter i material och tillverknng under en period på 2 år från inköpsdatumet, förutom enligt nedan. Denna HMDX-produktgaranti täcker inte skada orsakad av felaktigt användande eller oaksamhet; olycka; användandet av icke auktoriserat tillbehör; ändring av produkten; eller några andra förhållanden av något slag som är utom HMDX kontroll. Denna garanti gäller endast om produkten är köpt och används inom Storbritannien/EU. En produkt som kräver ändring eller adaptering för att få den att fungera i ett annat land än det land som den var designad, tillverkad och godkänd och / eller auktoriserad, eller reparation av produkter skadade av dessa ändringar täcks inte under denna garanti. HMDX ansvarar inte för någon typ av direkt- eller indirekt följjskada.

För att få din produkt servad under garantin, returnera produkten portofritt till ditt lokala servicecenter tillsammans med ditt daterade kvitto (som inköpsbevis). Se informationsbroshyren HMDX servicecenter för detaljer om ditt lokala servicecenter. Vid mottagande kommer HMDX reparera eller byta ut, efter behöv, din produkt och returnera den till dig portofritt. Garantin gäller endast genom HMDX servicecenter. Servning av denna produkt av någon annan än HMDX servicecenter ogiltigförklarar garantin.

Denna garanti påverkar inte dina lagliga rättigheter.

Informationen i denna garanti är inte bindande och gäller inte i de länder där den inte är tillämplig.

Den ursprungliga fakturan och alla andra dokument som rör produkten är nödvändiga för att denna garanti ska vara giltig.

Garantin gäller endast om produkten används i enlighet med bruksanvisningen.

Garantin gäller endast om produkten används i enlighet med bruksanvisningen.

Garantin gäller endast om produkten används i enlighet med bruksanvisningen.

Garantin gäller endast om produkten används i enlighet med bruksanvisningen.

Garantin gäller endast om produkten används i enlighet med bruksanvisningen.

Garantin gäller endast om produkten används i enlighet med bruksanvisningen.

EL

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ 2 ΕΤΩΝ

Η HMDX παρέχει εγγύηση 2 ετών αρχομένη από την ημερομηνία αγοράς, σε ότι αφορά ελαττωματικά υλικά και κατασκευή, με εξαίρεση τα όσα σημειώνονται παρακάτω. Αυτή η εγγύηση προϋποθέτει η HMDX δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση ή κατάχρηση, σε ατύχημα, στη συνήθη οπιοιοδημία της ή σε οποιοδήποτε άλλο συνθήκες που βρίσκονται εκτός του ελέγχου της HMDX. Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον το προϊόν έχει αγοράστεί και χρησιμοποιείται εντός του Η.Β. / της Ε.Ε. Ενα προϊόν το οποίο απαιτεί μετατροπή ή ρύθμιση για να μπορούσε να λειτουργήσει σε οποιαδήποτε άλλη χώρα εκτός από αυτήν για την οποία σχεδιάστηκε, κατασκευάστηκε, εγκρίθηκε ή / και διαθέτεi εξουσιοδότηση, ή η επακόλουθη προέλευση που υπερέχει έναν βλάβος εξαιτίας αυτών των τροποποιήσεων δεν καλύπτεται βάσει αυτής της εγγύησης. Η HMDX δεν φέρει ευθύνη κανενός τύπου για τυχαίες, επακόλουθες ή ειδικές ζημιές.

Για να λάβετε service βάσει εγγύησης για το προϊόν σας, απευθύνετε το προϊόν με προπληρωμένα ταχυδρομικά τέλη στο πλησιέστερο σε εσάς κέντρο service μαζί με την αποδείξη αγοράς με εμφανή ημερομηνία (αυ αποδεικτικό αγοράς). Ανατρέξτε στο ενημερωτικό φυλλάδιο “HMDX Service Centre” (Κέντρο Service της HMDX) για τα στοιχεία του πλησιέστερου σε εσάς κέντρο service. Αφού παραλάβει τη συσκευή, η HMDX θα την επισκευάσει ή θα την αντικαταστήσει, κατά περίπτωση, και θα σας την επιστρέψει, με προπληρωμένα ταχυδρομικά τέλη. Η εγγύηση παρέχεται αποκλειστικά μέσω του κέντρου service της HMDX. Η παροχή service σε αυτό το προϊόν από οποιονδήποτε άλλο εκτός από το κέντρο service της HMDX ακυρώνει την εγγύηση.

Αυτή η εγγύηση δεν επηρεάζει το νόμιμο δικαίωμάτo σας.

FI

2 VUODEN RAJOITETTU TAKUU

HMDX takaa, ettei tässä tuoteessa ole materiaali- tai valmistusvikoja 2 vuoden ajan ostopäivämäärästä, lukuun ottamatta alla mainittuja poikkeuksia. HMDX-tuotetuoka ei kata vaurioita, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, vahingosta, luvattomien lisälaitteiden liittimisestä, muuttamisesta tai mistä tahansa muista olosuhteista, joihin HMDX ei pysty vaikuttamaan. Takuu on voimassa vain, jos tuote ostetaan ja tuotetta käytetään Britanniassa / Euroopan unionissa. Tämä takuu ei kata tuotetta, jota on muokattava tai mukautettava sen toimimiseksi muussa maassa kuin miinhä tuote on suunniteltu, valmistettu, hyväksytty ja / vai tuuletettu, tai joka vaatii korjauksia näiden muutosten takia. HMDX ei ole vastuussa mistään satunnaisista, johdannaisista tai erityisistä vahingoista.

Mikäli haluat käyttää tuotteen takuuhuoltoa, palauta tuote postmaksutta paikalliseen huoltokeskukseen ja liitä mukaan päivitety myyntitukit (ostostositteena). Lisätietoja paikallisista huoltopisteistä on HMDX-huoltokeskus-tiedotteessa. Tuotteen vastaanottettuaan HMDX korjaa tai tarvittaessa vaihtaa tuotteen ja palauttaa sen asiakkaalle postmaksutta. Takuun saa ainoastaan HMDX-huoltokeskusten kautta. Mikäli tuotetta huolittaa joku muu kuin HMDX-huoltokeskus, tuotteen takuu mitoitäyty.

Tämä takuu ei vaikuta asiakkaan lakisäätöisiin oikeuksiin.

Informationen in dieser Garantie ist nicht bindend und ist nicht in den Ländern anwendbar, in denen sie nicht anwendbar ist.

Die ursprüngliche Rechnung und alle anderen Dokumente zur Proukt sind erforderlich, um diese Garantie gültig zu machen.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

2 ÉVES GARANCIA

A HMDX a termék vásárlásától számítot két évig garanciajā annak anyag- és megmunkálásibeli hibáktól való mentességét az alább felsorolt esetek kivételével. A HMDX termékgaranciája nem vonatkozik a helytelen használat és a rossz kezelés által okozott károkra; a balesetekre; a nem hivatalos kiegészítők csatlakoztatására; a termék módosítására; valamint semmilyen más olyan körülményre, amely nem a HMDX cégtől függ. A garancia csak akkor érvényes, ha a termék az Egyesült Királyságban vagy az Európai Unióban vásárolták és üzemeltetik. A garancia nem vonatkozik olyan termékekre, amelyeket módosítani vagy adaptálni kell ahhoz, hogy más országban is működjenek, mint amelyekhez tervezték, gyártórták, jóváhagyták és/vagy engedélyezték, valamint nem vonatkozik olyan termékek javítására sem, amelyek ilyen jellegű módosítás miatt károsodtak. A HMDX nem felelős semmilyen előre nem látott, következményes vagy különleges kárért.

A termékhez tartozó, a vásárlást követő egy éven belüli garanciális javításhoz, a vásárlást igazoló dokumentummal – például egy dátummal ellátott nyugtával – együtt juttassa vissza a termékhez azt a viszonteladót, ahol megvásárolta azt. Az átvételkor a viszonteladó megajvítja vagy kicseréli a terméket. Amennyiben nem tudja visszajuttatni a terméket a viszonteladóhoz, illetve ha az 1 évesnél régebbi, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a HMDX ügyfélszolgálatával a következő elérhetőségekén. Tel.: 01732 378 557 vagy e-mail: support@homedics.co.uk

Ha a termékem nem egy arra jogosult HMDX Szervizközponttal szervizelteti, a garancia érvényet veszti.

Ez a garancia nem befolyásolja az Ön jogszabály által előírt jogait.

CZ

DVOUZÁRUKA

Společnost HMDX, Inc., ručí za to, že tento produkt nemá žádné vady materiálu ani zpracování a že se takové vady nevykytnou ani po dobu 2 let od data jeho nákupu, kromě případů popsanych níže. Z této záruky na produkt společnosti HMDX jsou vyloučeny veškeré škody způsobené nesprávným použitím nebo zneužitím tohoto produktu, škody, které vzniknou v důsledku nehody, poškození neschváleného příslušenství, úpravy produktu nebo jakýchkoli jiných okolností, které jsou mimo kontrolu společnosti HMDX. Tato záruka platí pouze tehdy, je-li produkt zakoupen a používán ve Velké Británii nebo v Evropě unií. Tato záruka se nevztahuje na produkty, které vyžadují úpravu nebo příprásovení pro účely uvedení do provozu v jiné zemi, než pro kterou byly určeny, vyrobeny, schváleny a/nebo povoleny, ani na opravy produktů, které byly takovými úpravami poškozeny. Společnost HMDX není odpovědná za žádné náhodné, následné ani zvláštní škody.

Požadujete-li provedení servisní opravy v rámci záruky poskytnuté po tento produkt během prvního roku po nákupu produktu, vraťte výrobek prodejci, u kterého jste jej zakoupili, a přiložte doklad o nákupu (například strženks s datem nákupu). Prodejce produkt převezme a dle možnosti jej opraví nebo vymění. Pokud nemůžete produkt prodejci vrátit nebo ubíhla-li od dne zakoupení produktu doba delší než 1 rok, obraťte se na centrum služeb pro zákazníky společnosti HMDX na telefonním čísle 01732 378 557 nebo e-mailové adrese support@homedics.co.uk. Proveďe-li servis tohoto produktu jiný subjekt než autorizovaný servisní středisko společnosti HMDX, bude to znamenat ukončení platnosti této záruky.

Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

Informationen in dieser Garantie ist nicht bindend und ist nicht in den Ländern anwendbar, in denen sie nicht anwendbar ist.

Die ursprüngliche Rechnung und alle anderen Dokumente zur Proukt sind erforderlich, um diese Garantie gültig zu machen.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

SK

DVOJROČNÁ ZÁRUKA

Spoločnosť HMDX garuje, že je tento produkt bez chyb materiálu a výroby v lehote 2 rokov od dátumu zakúpenia s výnimkami uvedenými nižšie. Záruka na výrobky HMDX sa netýka poškodení spôsobených nesprávnym použitím či zneužitím výrobku; nehodou; pripojením neschváleného príslušenstva; pozmenením výrobku alebo inými okolnosťami, na ktoré spoločnosť HMDX nemá vplyv. Záruka je platná len v prípade zakúpenia a prevádzky výrobku v Spojenom kráľovstve a Európskej únii. Táto záruka sa netýka výrobku, ktorý vyžaduje úpravu alebo prispôsobenie na účely uvedenia do prevádzky v inej krajine, ako je krajina, pre ktorú bol navrhnutý, vyrobený, schválený alebo autorizovaný, ani na opravy výrobkov poškodených uvedenými úpravami. Spoločnosť HMDX nezodpovedá za žiadne náhodné, následné alebo osobitné škody.

V prípade záručnej reklamácie produktu v prvom roku záruky tento produkt zanešte predajcovi, u ktorého ste produkt kúpili, spolu s dokladom o nákupe (napríklad bloek s dátumom). Predajca prijatý výrobok podľa okolností opraví alebo vymení. Ak produkt nemôžete vrátiť predajcovi alebo ak ste produkt kúpili viac ako pred 1 rokom, obraťte sa na oddelenie služieb zákaznícku spoločnosti HMDX na tel. 01732 378 557 alebo e-mailom na adrese support@homedics.co.uk. Vykonanie servisnej opravy iným subjektom ako autorizovaným servisným strediskom spoločnosti HMDX ukončí platnosť záruky.

Táto záruka neovplyvňuje vaše zákonné práva.

PL

2 WULETNIJA OGRANICZONA GWARANCJA

HMDX gwarantuje, że produkt jest wolny od wad materiałowych i związanych z wykonaniem. Gwarancja obowiązuje przez okres 2 lat od daty zakupu i nie obejmuje zastoszeń wymienionych poniżej. Gwarancja HMDX nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia lub złym obchodzeniem się z nim; wypadkiem; przylązeniem niedozwolonej przystawki; modyfikacją produktu; bądź jakimikolwiek innym czynnikiem niezależnym od HMDX. Gwarancja obowiązuje tylko dla produktów zakupionych i użytkowanych w Wielkiej Brytanii / Unii Europejskiej. Gwarancja nie obejmuje modyfikacji oraz adaptacji umożliwiającej działanie produktu w państwie spoza rejonu, dla którego został on zaprojektowany, wyprodukowany i/lub zatwierdzony, ani też naprawy uszkodzeń spowodowanych taką modyfikacją. HMDX nie ponosi odpowiedzialności za żadne uszkodzenia przypadkowe, wynikowe bądź specjalne.

Aby naprawić produkt w ramach gwarancji należy przelać go (na koszt odbiorcy) do lokalnego centrum serwisowego, załączając opłacony datą paragon stanowiący dowód dokonania zakupu. Informacje o lokalnych centrach znajdując się w ulocie informacyjnej Centrum Serwisowego HMDX. HMDX naprawi lub wymieni uszkodzony produkt i zwróci nabywcy pocztą, opłacając koszty wysyłki. Produkty na gwarancji podlegają serwisowaniu wyłącznie w centrum Serwisowym HMDX. Naprawa produktu poza Centrum Serwisowym HMDX unieważnia gwarancję.

Gwarancja nie wpływa na prawa ustawowe klienta.

Informationen in dieser Garantie ist nicht bindend und ist nicht in den Ländern anwendbar, in denen sie nicht anwendbar ist.

Die ursprüngliche Rechnung und alle anderen Dokumente zur Proukt sind erforderlich, um diese Garantie gültig zu machen.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

2 YILLIK SINIRLI GARANTİ

HMDX, aşğıda bildirilen durumlar hariç, satın aldıkdan sonraki 2 yillik süre boyunca bu ürünü materyal veya işgiltiken kaynaklanan kusura karşı garanti altına alır. Bu HMDX ürün garantisini yanlış kullanımdan veya kötü amaçlı kullanımından, kazadan, yetkisiz aksesuar takılmasından, ürünüñ deđijstirilmesinden veya HMDX’in kontrolü dışında herhangi bir nedenle, kazadan, yetkisiz aksesuar takılmasından, ürünüñ deđijstirilmesi ve/veya ürünün işareti ve/veya yetkilendirilgen işlemleri hariç başka bir ilüde çalısmasını sağlamak için deđijstirilmesi veya uyarılma gerektiren bir ürün veya üretilirinin onarılması halinde, bu gibi deđijstirilerden kaynaklanan hasar bu garanti kapsamında dahil edilmez. HMDX herhangi bir şekilde gerekleremiş kazadan, sonuç olarak meydana gelmiş ve özel hasarlıardan sorumlu tutulamaz.

Ürünüñize garanti hizmeti sağlamak için, ödemesi yapılmış ürünüñ izerinde satış tarihi bilgilen faturyaya birliktle (satin alma kanıtı olarak) yerel servis merkezimize geri götürün. Yerel servis merkezimize işlişin amgnı bilgili için, lütfen HMDX Servis Merkezi kulanuzuna bakın. Aldıktan sonra, HMDX ürünüñüzü ödeme sonrası bir hizmet olarak gerektirij şikilde onarr veya deđijstirir ve size geri gönderir. Garanti hizmeti tamamen HMDX Servis Merkezi ne atılır. HMDX Servis Merkezi dğımda bu ürün için herhangi birşin tarifarıdan sağlanan servis garantijini geçersiz kilar.

Bu garanti kanunı haklamıziz etkilemez.

RU

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

- В случае обнаружения неисправности в период Гарантийного срока данное изделие подлежит обмену торговьм предприятием, продавцим данное изделие.
- Гарантийная замена производится при наличии соблюдения гарантийного талона и при условии соблюдения правил эксплуатации, описанных в инструкции по эксплуатации.

Гарантия на изделия не распространяется в случаях:

- механических повреждений;
- вскрытия пломб на изделии;
- выхода из строя изделия из-за попадания внутрь его иородных предметов, жидкостей, насекомых, и т.п.;
- использования изделия в условиях и режимах отличающихся от бытовых.

Гарантия не распространяется на аксессуары и комплектующие (пульз, шнуры, адаптер, батарейки и т.п.).

Гарантия также теряет силу, если ремонт неисправного изделия производился неуполномоченными на то лицами.

6. Гарантийный срок - 2 год.

Informationen in dieser Garantie ist nicht bindend und ist nicht in den Ländern anwendbar, in denen sie nicht anwendbar ist.

Die ursprüngliche Rechnung und alle anderen Dokumente zur Proukt sind erforderlich, um diese Garantie gültig zu machen.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

NO

2 ÅRS GARANTI

HMDX garanterer att dette produkt er fritt for feil i materiale og fremstilling i en periode på 2 år etter kjøpsdatoen, unntatt som angitt nedenfor. Denne HMDX-produktgarantien dekker ikke skade forårsaket av feil bruk eller misbruk, uhell, montering av uautorisert tilbehør, endringer av produktet eller enhver annen tilstand som er utenfor HMDX kontroll. Denne garantien er kun gyldig dersom produktet kjøpes og brukes i Storbritannia/EU. Et produkt som krever modifikasjon eller tilpassning for at det skal kunne fungere i andre land enn i landet der det ble designet, produsert, godkjent og/eller autorisert, eller reparasjon av produkter som har blitt skadet av slike modifikasjoner, dekkles ikke av denne garantien. HMDX påtar seg ikke ansvar for noen form for tilfeldige skader, følgeskader eller spesielle skader.

Hvis du ønsker garantiservice på produktet ditt, returner du produktet med portoen betalt til ditt lokale servicecenter sammen med den daterate salgsvitteringen (som kjøpsbevis). Se informasjonsbrosjyren “HMDX servicecenter” for detaljer om ditt lokale servicecenter. Ved mottak vil HMDX reparere eller erstatte produktet ditt, avhengig av hvilken løsning somegner seg best, og returnere det til deg med portoen betalt. Garantien dekkles kun via HMDX-servicecenter. Dersom noen andre enn HMDX-servicecenteret utfører service på produktet, ugyldiggjøres garantien.

Denne garantien påvirker ikke dine lovfestede rettigheter.

RO

GARANȚIE DE 2 ANI

HMDX oferă o garanție contra defectelor materialelor și defectelor de execuție pe o perioadă de doi ani de la data achiziției, cu excepția cazurilor menționate în continuare. Garanția ofertă de HMDX nu acoperă defectele rezultate în urma utilizării incorecte sau abuzive a produsului, în urma unor accidentări, a conectării unui accesoriu neautorizat, a modificării produsului sau a oricăror alogor circumstanțe independente de voiața HMDX. Garanția este valabilă doar dacă produsul este achiziționat și utilizat în Marea Britanie / UE. Garanția nu acoperă un produs care trebuie modificat sau adaptat pentru a putea funcționa în orice altă țară decât țara pentru care a fost conceput, fabricat, aprobat și / sau autorizat și nici repararea produselor deteriorate prin aceste modifiări. HMDX nu va răspunde pentru niciun tip de prejudicii accidentale, conexe sau speciale.

Pentru a beneficia de service pe baza garanției furnizate pentru acest produs, vă rugăm să returnați produsul, suportând cheltuielile aferente, la centrul de service local împreună cu dovada cumpărării, cum ar fi un bon fiscal dat. Vă rugăm să consultați broșura informativă „Centrul de service HMDX” pentru a identifica centrul local de service de care aparțineți. După recepția produsului, HMDX va repara sau va înlocui produsul dmeunavastă, după caz, și vi-l va returna gratis. Garanția este valabilă doar prin Centrul de Service HMDX. Dacă service-ul este efectuat de către alt centru de service decât Centrul de service HMDX, garanția devine nulă.

Garanția nu afectează drepturile consumatorului.

Informationen in dieser Garantie ist nicht bindend und ist nicht in den Ländern anwendbar, in denen sie nicht anwendbar ist.

Die ursprüngliche Rechnung und alle anderen Dokumente zur Proukt sind erforderlich, um diese Garantie gültig zu machen.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

ضمان لمدة عامين

تضمن شركة HMDX هذا المنتج ضد عيوب المواد والتصنيع لمدة عامين من تاريخ شراءه، فيما عدا الحالات التالية، لا يغطي ضمان منتج HMDX الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام أو سوء الاستعمالات أو الحوادث، أو توصيل أي ملحقات غير مصرح بها، أو إدخال التعديلات على المنتج، أو أي ظروف أخرى خارجة عن سيطرة HMDX مهما كانت هذه الظروف. لا يغطي هذا الضمان سوى في حالة شراء المنتج وتشغيله داخل المملكة المتحدة / الاتحاد الأوروبي. لا يغطي هذا الضمان المنتج الذي يستلزم تعديلًا أو تركيبًا يمكن تشغيله في أي دولة غير تلك الدولة التي تم تصنيعه وإو تصنيحه وإو اعتماده وإو التصريح به من أجله، كما لا يغطي الضمان إصلاح المنتجات النالفة نتيجة لهذه التعديلات. لا تكون HMDX مسؤولة عن أي نوع من الأضرار العرضية أو المتبعية أو الخاصة.

للحصول على خدمات الضمان للمنتج الخاص بك، أعد المنتج إلى مركز الصيانة المحلي لديك مرفقًا به إيصال مبيعات موزع (كأدلة لشراء)، مع دفع مصاريف الشحن. يرجى الرجوع إلى نشرة معلومات “مركز صيانة HMDX” للحصول على تفاصيل حول مركز الصيانة المحلي لديك. لا يستلزم المنتج الخاص بك، سوف تقوّم HMDX إصلاحه أو استبداله ثمر إعادته إليك مع دفع رسوم الشحن. يُقدّم هذا الضمان حصريًا عن طريق مركز صيانة HMDX. تُؤدَى صيانة هذا المنتج عن طريق أي شخص غير مركز صيانة HMDX إلى إلغاء الضمان.

لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك القانونية.